



走進屋子，
看見了嬰兒和
祂的母親瑪利亞。

二千一七年一月八日

甲年 主顯節

蒙市聖湯瑪斯天主教

華語彌撒：

每主日(星期日)

早上 9:30 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、六：

早上 8:00 a.m.

星期五下午 7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日上午 8:00 a.m.

星期日上午 11:30 a.m.

西班牙語彌撒

星期日下午 1:30 p.m.

華人指導司鐸：

曹偉神父 (Fr. Peter Cao)

sta.assocpastor@gmail.com

電話：323-264-4448 按 106

華人服務中心上班時間：

星期一、四、五

8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.

星期二、三

9:00 a.m. ~ 2:00 p.m.

電話：323-264-4448 按 0

傳真：323-264-2524

e-mail：

stachinese@gmail.com

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址：

1501 S. Atlantic Blvd.

Monterey Park, CA 91754

華語告解：

週六 4:00-5:00 pm

週日 9:00-9:30 am

(請打電話預約或諮詢)

婚、喪喜慶與幼兒洗禮
各種聖事需求，請直接
聯絡：華人服務中心。

本通訊載於

www.chinesecatholic.org
(每週更新內容)

教區喜訊週刊

www.the-tidings.com

教區網站

www.la-archdiocese.org

人，為什麼需要信仰？

人類有史以來，最大的問題。不是沒有鞋子穿，不是沒有飯吃，是人類不能解決罪惡的問題，不能解決死亡的問題，無論我們多麼出色，多麼有頭腦，多麼聰明，這仍是我們不能解決的問題。...你是總統嗎？在死亡面前，你沒有一點權力。你是富足的人嗎？可惜你的富足，不能換你的生命。

一個博學、智慧、有權勢的人，能不能解決人心詭詐、邪僻、不義的問題？不要忘記，這是導致一切紛爭、欺詐、不信任、欺騙、傷害，根本的原因。

信仰，是人心的燈。人怎樣信仰，就怎樣生活。良善的信仰：是對這醜惡世代的照亮。永恆的信仰：是對時間、空間的超越。人因為與生俱來：有永恆的盼望、有對美善的需要。所以，人需要信仰。

信仰，好像一顆大樹的根。而樹葉、果實，好像一個人生命呈現的內容。這樣，一個人從邪情私欲（瞄準：錢財、權利、名譽）建立的根基。他所結的果子，也就是貪污、不折手段、欺詐、逢場作戲。

你怎樣用外在的方法，大聲的對他講：不要詭詐、不要自私、不要偷人、不要詐騙、不要不要.....

「你對著樹木的葉子 一直講」你沒有關心到一個人(一個民族、一個社會)信仰的根基是什麼？你就是喊到嘴巴出血，那些：貪污、仇恨、詐騙、受賄、作假的事，還是每天不斷、每天樂此不疲。

所以政府、媒體、就每天不

停的講：要作好事啊！要這樣！要那樣！有一件好事，就大大宣傳鼓勵。有一個感人事蹟，就重複播放。(這其實不說明社會和諧，只說明社會缺少這樣的事)。

人對著外在的葉子一直講，沒有從人信仰的根基，去考慮，就變成，治標不治本。掃黃的案子，天天抓，色情髮廊就跟著加。拜金主義每天薰染社會，所以潛規則、貪贓、炫富、假貨、無醫德、毒奶粉....也就輪番的表演。

許多人認為：沒有信仰無所謂，有信仰也是不必的事情！其實這正在欺瞞自己和別人；潛意識告訴別人：人只要自私自信，就可以了(因為人是不可能完全沒有信仰的)我們以為中國人沒有信仰嗎？你錯了，中國人現在都信錢，信人不為己，豈不傻瓜？以「反正世界沒有天主，作好事或做壞事，有什麼分別？」為根基。而這樣的信仰，就導致了更加的自私、攀比、嫉妒、詭詐、見利忘義、作假，並各樣的惡事。

人是需要信仰的，信仰不是迷信，迷信不是信仰。請不要愚蠢的，把這兩者混為一談。天主教的信仰，並不是要你去搶劫放火，或是教你作惡行騙，為何我們還要這樣厭惡天主？厭煩耶穌呢？既然天主都教你好！為何你還那樣反感他？其實，正是因為——你是不好的。(你還不懂嗎？)一個常常心裡不潔的人，就厭惡見天主的面，人們對罪惡，寧願作傻瓜。對天主，就裝作哲學家。

天主教所教導的：「是一個為人捨己、為罪人祈禱、愛對方像自己、恨罪惡和污穢的信仰。為何人還這樣排斥和討厭呢？我們真正客觀的，對待這個問題嗎？或者是因為天主教信仰一點道理都沒有？使你這樣討厭？請注意：不要把歷史上，一些借天主教名義，做過壞事的人，與天主教信仰本身，混為一談。好像人可以利用孔子的名義，去非洲作壞事，但那不是『孔子學說』的問題，而是我的問題。盼望我們不中撒旦的詭計。

今天的經濟、物質，發達到如此的地步！那麼，你就比以前更幸福嗎？人類不會因為沒有BB機，到大家都有手機，人類就比以前更幸福。是從前的小偷多呢？還是今天的小偷多呢？可見經濟的推動，並不能解決道德的問題，讓社會更和諧。我們再問，是以前沒有錢的時候，焦慮症、離婚率、自殺率、兇殺事件多？還是現在多呢？

人，是需要信仰的！信仰不是迷信，迷信不是信仰。迷信中有迷(霧)，信仰中有真理、公義、道德、聖潔、生命。但邪惡並不能救好行邪惡的人，我們不能在淤泥中洗澡，把自己洗乾淨。

天主愛世人，甚至將他的獨生子，賜給他們。叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。感謝天主！

因為篇幅有限，請原諒這裡不能一一的闡述。盼望您能好好認識《聖經》，認識耶穌基督：人類唯一的救主。

聖道禮儀

讀經一：

依撒意亞先知書六十，1-6
耶路撒冷啊！起來發放光明罷！因為你的光明業已來到，上主的榮耀、已經照射在你身上。看哪！黑暗籠罩大地，陰雲遮蔽萬民；但是上主要照亮你，祂的榮耀要彰顯在你身上。萬民將趨赴你的光芒，眾王將奔向你升起的光輝。你舉目向周圍觀看！人們都已經集合，向你而來。你的兒子要從遠方而來，你的女兒也要像嬰兒給背著回來。那時，你看到這一切，必要喜形於色，你的心會興奮跳動。因為金銀從海的那邊滾滾而來，萬國的財富都流入你的手中。成群結隊的駱駝，米德楊和厄法的獨峰駝，齊集在你的境內。他們從舍巴滿載黃金和乳香而來，宣揚上主的榮耀。

這是天主的聖言

答唱詠

詠七一，2，7-8，10-13

答：上主，普世萬民都要敬拜祢。

一、天主，請將審判權授與君王，使祢公正地統治祢的百姓，公道地管理祢貧苦的民眾。答

二、祢為王時，正義必要伸張，如月之恆，永享安康。祢的領域廣及四海，祢的王權遠達地極。答

三、塔西和群島的眾王都前來進貢，舍巴和色巴的君王都來給祢獻禮。眾王都要朝拜祢，萬民都要事奉祢。答

讀經二：

聖保祿宗徒致厄弗所人書

三，2-3a，5-6

弟兄姊妹們：你們一定知道，為了你們的好處，天主的恩寵所付託給我的職務：祂啟示我，使我知道祂的奧秘。以往，天主沒有把這奧秘向任何人顯示過，現在祂

答：
上 主，(普世萬民都要敬拜 禱。 上 主，) 普世萬民都要敬拜 禱。

藉著聖神向祂的聖宗徒和先知啟示了；這奧秘的內容是這樣：藉著福音，外邦人在基督耶穌內與猶太人同為繼承人，同為一體，同為恩許的分享人。

這是天主的聖言

阿肋路亞

瑪二，2

答：阿肋路亞。

領：我們在東方看見了祂的星，特地來朝拜主。

答：阿肋路亞。

福音：

聖瑪竇福音二，1-12

黑落德作王的時候，耶穌誕生在猶大的伯利恆；有幾個賢士從東方來到耶路撒冷，詢問說：「纔誕生的猶太人的王在哪裡？我們在東方看見祂的星出現，特地來朝拜祂。」黑落德王一聽這話，就心感不安，耶路撒冷全城的居民也跟著一起不安。他就召集了所有的司祭長和民間的經師，問他們：默西亞應該生在哪裡。他們回答說：「在猶大省的伯利恆，因為先知曾這樣記載過：『你、猶大地區的伯利恆啊！你在猶大的各市鎮中，決不是最小的，因為要有一位領袖從你那裡出來，牧養我的子民—以色列。』於是黑落德暗地裡召見這幾位賢士，仔細詢問他們，那顆星在什麼時候出現的；然後吩咐他們前往伯利恆，說：「你們去用心尋找那嬰兒吧！找到了，就報告給我，好讓我也去朝拜祂。」他們聽了國王的吩咐，就走了。那時候，他們在東方看見的那顆星又出現了，在他們前面引路，直到嬰兒所在的地方上面，纔停下來。他們看見那顆星，實在喜出望外。走進屋子，看見了嬰兒和祂的母親瑪利亞，就俯伏在地朝拜了祂；然後打開寶盒，拿出黃金、乳香和沒藥等禮物奉獻給祂。他們在夢中得到指示，不可再回到黑落德那裡，就從另一條路返回了家鄉。

這是基督的福音

蒙市 聖湯瑪斯堂 本週彌撒意向

感恩：

趙麗，王孝嚴，陳耀興、譚麗英(六)，孟曉慧(八)，陳月琴(一)，許容榕及家人，黃道麟、池愛英(三)，張淑琛、王燕樂及家人(二)，林允錦、陳月彩(三)，朱素坤、黃小鳳(一)

求恩：(求平安、身體健康、工作順利...等)

楊佳豪、楊鎧聰，李楠(三)，鄒忠禮(四)，鄒麗文(七)，余王玉玉(八)，陳家星及家人(二)，賈德謙、彭倩倩為公公賈玉輝(一)，陳聖响、鄭美芳及家人，蔣俊育、朱萍(九)，余錦秀為媽媽張淑美(九)，余錦秀及家人(九)，何秀蘭全家(二)，林明光為全家(七)，蔡家兄弟姐妹(一)，Sabrina Maidah及家人(三) 池梅慧為外公若望、外婆亞納(八)，楊曉春、劉忻忻為楊宗諭(二)，魏林瑞鶯為丈夫魏明達(三)，尹崑崙及家人(四)，李巧玲(五)，鄭偉、李玉青、李玉明及家人(二)，鄭錦生、蕭燕秋及家人(九)，Jane Yu為Ray Chen(六) 谷睿珩為母親米蘭花(三)，王培明為阿姨吳佩英、姨夫徐命軍(十)，徐培芳為鄧穎鋒、吳佳麗(六) 為慕道友的信仰祈禱(六)



杜賢文及家人 追思 姑姑杜玉霞 求靈魂安息主懷(二) 何秀蘭 追思 哥哥何昌才、外甥林國鴻(二) 羅曙光 追思 好友陳文誠 逝世週年求靈魂永安(二) 毛雨紛率子女 追思 為父親陳宗雲 平安永息祈禱(五) Sindy Ng 與家人追思 母親吳張其英 求靈魂安息於主懷(八) 王海瀛、羅曙光、陸蔚虹 追思 長輩郭德蘭 求靈魂永安(六) 童蕊蕊 追思 長輩郭德蘭 求靈魂永安早升天國祈禱(六) 劉貴蘭及家人 追思 母親劉由秀鈴 求靈魂安息主懷(六) 荆樹惠率子女 追思 孫玉蘭 求安息主懷(七) 范羅瀧梅追思 先生范宏昌 求安息主懷(八) 林百欣 追思 母親林美容 求安息主懷(四) 薛音琪 追思 母親劉美華 求靈魂安息主懷 Paul Braeckmans 追思 妻子陳秀齡 求靈魂安息主懷 鄭益與家人追思 母親刁全利及舅父刁全興 求靈魂安息早升天國(四) 朱廣平及家人追思 父親朱耀武、母親黃玉蓉 求靈魂永安(四) 朱廣平及家人追思 姐姐朱亞平、姐夫李惠祥 求靈魂永安(四) 葉慧娜追思 父親葉炳霖及母親葉桂英 求安息主懷早升天國(四) 梁寶寧 追思 劉國球 求靈魂安息主懷(八) Isabel 志明 追思 女兒 Irene Tse(六) 王家兄弟姐妹 追思 父親王錫棠、四哥王建榮 求靈魂永安(五) 錢途 追思 父親錢海龍 求靈魂安息早升天國(三) 丁家子女 追思 母親丁張碧慧、父親丁錫光 顏昌輝 及弟妹全家 追思 母親林桂馨、父親顏永森 求靈魂安息 伍家追思 伍耀遠、伍國鑾、伍國滔 求靈魂永安 教友 追思 江貞德 修女、李志賢神父、林平華神父 朱真真、朱勇及家人 為伯父朱維方主教 求靈魂永安早升天國(四) 教友 為朱維方主教 求靈魂永安早升天國(八) 田志英 為眾嬰靈 求靈魂安息 林秀娟 為無依無靠的靈魂 祈禱(九) 教友為所有流離亡魂祈禱(五) 張麗珍 為嬰靈、煉靈 祈禱求靈魂永安(九)

每日讀經：

一月九日：依四二 1-7；宗十 34-38；瑪三 13-17
一月十日：希二 5-12；谷一 21-28
一月十一日：希二 14-18；谷一 29-39

一月十二日：希三 7-14；谷一 40-45
一月十三日：希四 1-11；谷二 1-12
一月十四日：希四 12-16；谷二 13-17
一月十五日：依四九 3-6；格前一 1-3；若一 29-34

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

春節祭祖大典：將於主日1月29日(初二)舉行春節祭祖大典及餐會活動。請預留時間並邀請您的親朋好友一同來歡度春節。

餐會餐券：祭祖典禮後傳協會將提供豐富午餐，為統計人數以便準備足夠的食物，請購買餐券，成人\$5元，兒童(12歲以下)\$3元，餐點開銷不足費用將由傳協會補助。本主日彌撒後堂外有專人售票，請盡早購票，方便統計人數。

聖堂佈置：農曆新年聖堂內需要花卉佈置。請大家贊助或借用您家漂亮的花卉盆栽。請連絡：石建蓉 323-712-5711。

農曆新年通功代禱：春節祭祖手冊將刊登紀念祖先名單，有意追思已亡親友者，請於1月15日前填妥神花單，以便製作祭祖手冊。

讀書會：預計將在每個月第二與第四個星期的星期一晚上7:30-9:00 舉辦讀書會。聯絡：余佩瑜 626-379-9103。請於本主日彌撒後，堂外報名登記。

注意：兒童主日學道理班本主日復課。

長青會 2017 新年聚餐：時間：1月15日(主日)早上11:15-下午1:30。地點：禮堂。每人\$5元，憑票入場，備有節目表演，賓果遊戲，抽獎及簡餐。購票：王鶴蓉 323-721-5190，張玉玉 626-674-5290。

青年聚會：時間：本主日彌撒後11:15am。地點：堂區影印室。敬邀所有的青年(愛加倍及青年讀經等)。連絡：Ken 隋 626-841-0800。

乒乓球運動聚會：歡迎對打乒乓球有興趣者，及更多的年青人報名參加。地點：禮堂。時間訂於週二&週四晚上7:30pm。聯絡：黃曉琴626-321-2580

協力福傳Together In Mission：由總教區推動，可以幫助超過50萬個經濟有困難的教堂及學校。2016年本堂的捐款目標是\$33,900，已籌得\$22,650，差\$11,250元(1/13前)。此目標是依照每個教堂年度捐款總收入的比例估算的。請繼續為此意向祈禱並踴躍支持，捐款信封上註明：STAC429，統一交給辦公室；而後再轉呈總教區。

年底報稅捐贈：2016年的報稅季節即將來到，很多人需要捐款給非營利機構，以配合減低稅額。聖湯瑪斯堂是有組織的非營利教會團體。您或您的親友有此需要時，請考慮將善款捐給教會，我們樂於開立抵稅證明。

敬請支援華人傳教工作：9:30的中文彌撒只有第一主日有二次奉獻為華人福傳經費，感謝並請踴躍贊助支持華人福傳。上主日參加中文彌撒者：408人。敬邀教內、教外的親朋好友來參加主日感恩聖祭。

活泉讀經班：1月讀經時間為2nd與3rd週五晚7:30-9:30在第三教室。主題：救恩史。聯絡人：黃詩宥 626-758-8938。

喜樂讀經班：時間：每主日(除了第五主日)彌撒後。本主日暫停，下次聚會時間1月22日，李偉平神父主講。連絡：張永安 626-532-2728。

華夏聖保祿教友家庭聚會：時間：1/11及1/18(每星期三)的晚上7:00-9:30pm。連絡：陳聖响 626-757-2979，鄭弘626-674-2338。

小德蘭及粵語教友團體家庭聚會：時間：1/20及2/3的7:30-9:30pm。小德蘭組連繫：朱萍626-759-0142，石茜 310-2798420，王鄭紅626-342-1763。粵語：葉慧娜626-780-3271，Vicki鄧 626-863-6081。

芥子讀經班：時間：彌撒後11:15-12:30pm。主題：格林多前書。聯絡劉鎮邦323-464-5976。地點：第三教室。歡迎參加。

你的愛心是我們的未來 請捐款給聖湯瑪斯學校

親愛的弟兄姐妹們，

加州主教團邀請我們從信仰的角度去看，天主教學校確實是我們的一部份。主教團也要我們每一位從愛心出發，支持學校，支持未來的領導人。

本主日我們將有一位教友講員，提醒我們別忘了信仰團體中重要的一部份一學校。我們也會為學校收第二次奉獻。請每位教友為此祈禱，並為我們的下一代奉獻捐款。

Fr. John 敬上

堂區年長者聚會：時間：1/11(週三)10:30am。地點：禮堂。賓果遊戲並提供簡餐，歡迎參加。

堂區捐款報告：本堂區12/25主日捐款\$12,216元，1/1主日捐款\$7,384元。謝謝大家支持教堂的維持費與福傳工作！

土風舞班(華人)：下次時間：12月21日。時間：每週三晚上7:30-9:30pm。地點：禮堂。場地費：3元。請向孫毓寧626-456-1900或小辦公室報名。

聖保祿傳愛行動圖書館：繼續為大家服務，也希望教友可以捐出有益於身心靈的教會書籍，謝謝。現圖書館設有專人解讀英文信件。聯絡：鄭弘626-674-2338。

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- 請為癌症病人求健康：王永年，黑幼新，周燕珠，王強，江秀貞。
請為病人求健康：賈玉輝，Rudy Garcia，鄭婷婷，朱金蘭。
請為 Joanne 陳惠娟，鄒麗文 的所有需要祈禱。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！羅劉永康，劉謝璧君，王海瀛，劉維邦，劉戊鏗，費朱蘭訓，蔡叔滿，朱金蘭，余王玉玉，吳伯倫，鄭婷婷，朱金蘭，Francisca Tsui，陳張蘭，伍惠蓮，劉柯淑媚，岳何月英，Feifei Gao，吳秀鳳，葉素貞修女，許斐德修女。

2017年 蒙市慕道班RCIA 課程安排如下

敬邀還未認識天主的朋友來參加！

Table with 3 columns: 日期, 主題, 主講. Rows include 1/8 基督化的家庭 有信仰婚姻的生活 夫婦懇談會 and 1/15 十 誠 岳德帆 弟兄

※18歲以上成人教友尚未領堅振者，亦歡迎參加慕道班課程，明年復活節前夕(2017年4月15日)領受堅振聖事。

時間：11:05am。地點：禮堂會議室。

聯絡：Vicki鄧 626-863-6081，鄭弘 626-674-2338

蒙市聖湯瑪斯堂
華人傳協會

主席團
馬明睿 626-382-6088
朱威 626-294-0748

禮儀組
黃詩允 626-758-8938

福傳組
鄧麗霞 626-863-6081
鄭弘 626-674-2338

靈修組
王鄭紅 626-342-1763
葉慧娜 626-780-3271

關懷組
趙寵修 626-624-3469
朱勇 626-200-9889

長青組
王鶴蓉 323-721-5190

青年組
Agape愛加倍
楊莊予 248-701-1999
青年讀經班
李曉鳳 626-823-7745
青少年小組
劉家康 626-429-4102

宗教教育組
黃小鳳 909-861-0928
吳蓉蓉 626-289-1960

愛心服務組
陸蔚虹 626-231-9589
石建蓉 323-712-5711

網路傳媒組
李文淵 626-267-1341

財務組
張永安 626-532-2728
俞惠敏 917-238-8223

主日通訊
編輯指導
曹偉神父
編輯小組
王海瀛
許容榕 (Sherry)
王萍 (Jessie)

廣告接洽
王萍 323-264-4448
印刷出版
U.S. Printing
626-289-1577

ROSE HILLS Advance Planning
Alhambra Lic #FD17



預售福地
平碑、立碑、靈骨塔
及家族墓園，可分期付款
款預售福售保險計劃

Paul Lam
林瑞祥 預售顧問
免付費電話 (888)828-8659

Pre-Planning Advisor Lic #0F43637 **INSURANCE**

接送專車

政府註冊 機場特許
旅遊觀光 長短包車

教友 **顧先生**
(626) 679-8064
yangyangdie@hotmail.com

福州特產 福益店 零售批發

- 海蜇皮、海蜇頭、花蛤
- 福州魚丸、魚干、干貝
- 茶樹菇、橄欖、橄欖汁

美國花旗蔘、各種保健品
修理電腦
127 S. Garfield #8
Monterey Park, CA 91754
教友余錦秀：626-280-1666

專業電工 專精地產貸款&管理

三十年經驗
做工精而細

教友 **范先生**
(626) 315-4088

特優年長及中低收入買賣貸款
不查收入身份、不成功不收費
免費重貨一估價
低利、保密隱私
貸款合格證—直接銀行放款
20年執照 #01200149
AAA Capital Financial, Inc.
陳美智 626-617-2227

主內平安

蒙特利保險 Lic#0668913

精通者英紅藍白卡、健康險
人壽、汽車、房屋險

(626) 308-1519 免付費電話(866)830-6888
755 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754

新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.

海味乾貨平價市場

754 W. Garvey Ave.
(Deerfield Plaza)
Monterey Park, CA 91754
TEL: 626-289-2878
FAX: 323-980-8588



旅遊接送專車

TCP號碼：33145 B
機場接送 旅遊包車
教友用車 享有優惠


教友 **于先生**
(626)227-5758
ybimvtyby123@gmail.com

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租車

廉價租車 轎車 7-15人座 接受各國駕照\$18.99元起
質量保用 二手車出售 高價收車

8449 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友：文先生 TEL：(626) 280-0333



祝福 職業介紹所

人找事 事找人

餐廳工作 墨裔(阿米哥) 家庭(月子)保姆
裝修大小工 代訂國際國內機票 灰狗巴士
開手機/手機充卡/電話卡 教友：陈圣响
Tel：626-288-2658 手機：626-757-2979
223 E. Garvey Ave. #228, Monterey Park, CA 91755

MA 永佳報稅 TAX CORP.

關咪咪 **MAGGIE KWAN**
Enrolled Agent
7500 East Garvey Ave.
Rosemead, CA 91770
TEL 626-280-9177

永發鐵工廠
精製各種鐵門，鐵窗，
欄杆，樓梯，扶手，陽台
多年經驗 各種焊接維修
承做電動鐵門 免費估價
免費維修 信譽保證
聯繫人：周先生
手機：(626) 975-7458

SÉBASTIEN LUKE

高級訂製
婚紗 晚禮服

教友 陸先生
(626)841-0098
info@sebastienluke.com



頂級美燕蓋

本公司多年來在印尼泗水
專營批發及零售，不必經過大
批發商，本公司的燕蓋絕不加
亞硝酸鹽(漂白劑)成份，
孕婦及小孩皆可安全食用
現正接受預定
教友 **May Yip**
626-780-3271 626-429-7731
Whatsapp: 6267803271
We Chat: May7803271

世界中華殯儀館 1-800-320-9898

255 N. GARFIELD AVE. ALHAMBRA CA 91801

- 晝夜接聽電話
- 服務親切週到
- 通曉中西禮俗
- 國外殯儀安排
- 禮堂寬敞富麗
- 專家製殯化妝
- 專人設計墓碑
- 各地風俗禮儀
- 遠近委託妥善
- 代售最佳福地
- 運送各地遺體
- 來美安葬事宜
- 免費擇日入殮
- 清貧費用隨意
- LIC # FD-37

小天使幼兒學校

BETHEL DAY CARE CENTER & PRESCHOOL
招收 2 ~ 6 歲幼兒
米蘭花
台灣幼兒園長 40 年
Tel: 626-288-8322
7732 E. Emerson Place
Rosemead, CA 91770

FARMERS INSURANCE

汽車·居家·商業·勞工
各種保險及人壽保險
Lawrence 谷克朕
License#0I21136
626-823-0818
Lawrence.pwang1@farmersagency.com
20473 Valley Blvd. Walnut, CA 91789

